

开架借書式

(捷克斯洛伐克圖書館經驗)

布拉格市中心公共圖書館館長 P. 馬萊克

对讀者实行开架借書，是宣傳圖書的一种有效方法。在正确組織开架借書的条件下，讀者可能唸唸一本書的名称和内容提要，看看它的序言和后記，翻翻全書以及大略地了解一本書的内容。換句話講，就是能建树自己独立鑑定一部著作的能力。并且有很多圖書館，在書籍的內封頁上貼上簡單的評介，还往往在它后边附上对于許多内容相近的出版物的參見。書籍的装帧、开本、插图和字型等等，对于讀者同样也都起着一定的影响。

因此，实行开架借書，圖書就可以对讀者發生多方面的影响；而在实行其它借書方法时，讀者和圖書就要被各种障碍所隔离。

开架借書的反对者們都肯定說，直接到書架旁边广泛地挑选圖書，往往会“引誘”讀者放棄他原来所要想借的書籍，而被另一些書籍誘惑住，这些書籍在由目录作指导时是他絕對不会挑选的。他們同时也就不知不觉地確認了在自由选書条件下圖書影响的巨大力量。这也就是說，全部問題在于圖書館員如何通过适当的方式来利用这种力量。我們的反对者正确地指出，因为圖書非常的多，虽用开架借書也还是不能遍覽全部的圖書；圖書的排列会被混乱和搞錯；目录和書目的作用就要被降低；并且还将造成盜竊圖書的机会。他們还說，实行自由选書就不能管理讀者和有系統地指導他們閱讀。

本文的任务不是要对比这种制度的优点和缺点，何况，“需要不需要”开架借書的問題提法本身就是不正确的和偏狹的。在热烈爭論這個問題的时候，往往完全脫离了圖書館讀者工作的内容。爭論的参与者，常常将自己的注意力只放在問題的形式方面，并且时常离开讀者工作的其它方法来看這個問題，而不考虑某一圖書館的专业任务，及其开展本身活动的条件和讀者范围。

如果能就独立选書应作些什么准备和在这种場合下如何开展讀者工作这些問題进行一些爭論，或

者倒要恰当得多。

絕對不能将开架借書看成是借以評定某一圖書館工作的唯一的和基本的标志。而应将它看成整个圖書館全部教育工作的一个組成部份。它与其它宣傳方式，如目录、宣傳画、讀者座談、書目資料、專題目录等，同样是一种推荐有价值的优秀圖書的积极手段。同时必須強調的是，要求圖書館員自己应当去思索和解决這一問題：宣傳一定种类的書籍究竟用哪样方法合适？如何使这个方法获得最大的成果？又如何避免一些錯誤？最后是如何把已經积累起来的宝贵經驗应用到实际工作中去？

首先必須指出，正确組織开架借書的決定条件之一，就是要選擇一些对于新人的教育、培养和进步能起作用的圖書。同时还要考虑如何安排圖書的問題，使人能够易于把圖書遍覽一下和使这种安排能發生必要的效果。除此以外，圖書館还应置备能使讀者获得他所必需圖書的所有一切工具，包括各种目录、書目參考資料、宣傳画、圖書展覽等等。

追溯一下开架借書在捷克怎样發生和發展，以及它对讀者羣众發生了什么影响，这是很有意义的。

在捷克的專門著作中最初談到自由选借圖書的是在1924年。这里所談的，是刊載在“捷克斯洛伐克圖書館員雜誌”上的留德米娜·別什科娃所著的論文“关于汉堡公共圖書館的訪問”。作者对汉堡圖書館一个部門中所組織的开架借書做了詳盡的記載。这种制度是早在1909年根据美国方式实行的。別什科娃指出，德国人就用这种制度出借科学文献、詩篇、外国文学、乐譜、歌詞和期刊等。

显然，那些为讀者时常借閱的書籍——散文，就沒有被包括在里面。借書的地方形成一个半圓形，書架也是从房屋的牆根到中心摆成扇形。圖書按照分类系統排列。書架上都标着小分类表，并且在允許讀者入館閱覽的証明書上印有一个精致的房

屋平面圖，指明各類圖書都放在哪些地方。還備有卡片目錄使人易于選書。在入口處設有一個輔助書庫，包括辭典、法律彙編、地圖、雜誌目錄，等等。

借書的登記手續，是由一個輔助工作人員進行的。這樣，富有專業知識的圖書館員們，就有可能將注意力轉向讀者，並有足夠時間在讀者選書時給以有價值的建議。在每類圖書上都有一个彩色書標。除此以外，讀者在進口處都要領取一個小木板，取書時就將它放在書的位置上，這樣可不致打亂這本書在架子上的原來次序。

在發表別什科娃的論文以後的一年，博古斯拉夫·考烏特尼克研究了開架借書的問題。他的著作“自由的選擇”就發表在“捷克斯洛伐克共和國雜誌”上（1925年4月22日，第109期）。這篇論文以美國文獻為根據，主要分析了閱覽室中的雜誌開架問題，輔助書庫的開架問題，以及關於內中設有專放自由選擇用書的書架的借書部問題。

還應當提一提古斯塔夫·維捷克的第一次實際經驗。1929年他在波倫市改組市圖書館，並採用了開架借書的辦法。總共5,000冊藏書被他分成十個大類，並將冒險小說、偵探小說、幻想小說和神秘小說集中為一類，共計735冊，大部分都是些低級讀物。這就是說，列在自由選擇範圍內的書籍，有七分之一是很惡劣的。

由此可見，在捷克斯洛伐克首次實行的開架借書，從教育觀點來看，無論如何是不能認為成功的。

1930年，布拉格中心圖書館在借書處和青年部的閱覽室中採用了開架制度。圖書在書架上按着它們的內容被分成几組。在書背上都貼有彩色紙條。因此，根據紅色紙條就可以知道是冒險小說，根據綠色紙條就可以知道是敘述各種自然現象的書籍，等等。

這裡簡直是把所有供青年閱讀的圖書都排上去了。這樣就不是引導兒童們閱讀最好的圖書，而是機械地將慕尼黑以前第一共和國時代圖書市場上所發行的圖書全部羅列在他們的面前。這些圖書的出版大都是為了賺錢，絕大部分圖書就沒有教育意義，也沒有文學價值。

因此，布拉格兒童圖書館所實行的開架借書，並沒有完成其在後一時期才得到的那個任務。

著名的圖書館員雅羅斯拉夫·弗瑞依，在1932年出版了他的著作“捷克斯洛伐克圖書館工作原理”。他用了書中的一章來敘述開架制度。弗瑞依批評了當時的借書制度，並主張實行開架制度。

但是雅羅斯拉夫·弗瑞依的思想只是1947年才在布拉格市中心圖書館的青年部得到實現。在這裡，借書處同時也就是進行學習的房間。

弗瑞依一共挑選了5,000冊圖書。他將其中一部分專供室內閱覽的圖書，按着知識門類進行了分類，而在每類里面又按作者姓名的字順排列起來。這裡主要是一些通俗科學書籍。每本書都標有彩色紙條，附有內容提要，提要中還列舉了同類主題的著作。除此以外，在閱覽室里還配備了各種推薦性的書目資料。弗瑞依領導的圖書館，是真正模範的圖書館。在他那里所實行的開架制度，多方面補充以其它的宣傳教育工具。遺憾的是，他所獲得的這些卓越成果從未被成人圖書館所採納。

1948年2月，在完全確立人民民主制度的同時，一切圖書館的活動都面向了幫助捷克斯洛伐克國家的社會主義改造，和對讀者的思想工作。借書制度也進行了改革。各大大眾圖書館都逐漸開始採用開架制度，這無疑是幫助了圖書向廣大勞動羣眾的接近，並且也簡化了圖書的借閱手續。

這種制度的建立，是與清除書庫中的廢書，以及圖書館員從單純保管自己所負責書籍的保管員而變為創造性的工作者——讀者的教育者和顧問者這兩點有着密切聯系的。

1948年夏季，着手改革了布拉格市圖書館總部的借閱工作。木制書架被排成半圓形。圖書不管它的特点和內容，都按作者姓名排列。每個讀者都有可能從這一萬冊最有用的圖書中選擇他所喜歡的書籍，並且還經常補充新到的圖書。而圖書館員就有時間進行讀者工作了：他可以與讀者進行談話，並向他們推薦圖書。因此，出借的圖書有了顯著的增加。

但是，實行這種方法後很快又發現圖書館領導上所產生的一些缺點。例如，很多讀者都不能在這漫無邊際的書海中識別方向，而又不好意思去請求圖書館員幫助。目錄和各種推薦書目在這一部門都被撤消了。而現在又出現了对這些書目和目錄的需要。在大規模的活動中，圖書館員不可能完全致力於推薦圖書及同缺乏經驗的讀者們進行談話。

布拉格市中心圖書館的所有分館，經過仔細的審查和清理，從藏書中剔除了陳舊的和很少有人借閱的書籍，並將這些書籍都集中到了中心圖書館後，也都逐漸建立了開架制度。因此，在各分館所剩下的只是一些有價值的著作了。

布拉格的所有大眾圖書館，在1949年夏天完成了清查書庫工作以後，也都實行了開架借書。

由於人們對馬列主義書籍要求的提高和對這類書籍的大力宣傳，就在1949年秋天引起了在圖書館中建立馬列主義經典著作專架的思想。這些著作都用人名名片區分開來。書架上裝飾着肖像和書籍的封面。這種有趣味的裝飾，吸引了到館讀者對馬列主義書籍的注意。

中心圖書館的領導又建立了詩文專架。這些作品的開本都不太大，並且經常被埋沒在普通書籍當中。因此，就將所有詩文都集中在一個單獨的，也是裝飾得很美觀的書架上。

布拉格市中心圖書館的音樂部，設有几个放置樂譜和有關音樂及交響樂書籍的專架。但是，它們並沒有得到顯著的成果，這显然是由於音樂家和音樂愛好者的興趣，比起一般讀者的興趣來是更專門些的緣故。

從上面所舉的事例中可以清楚地看出，在市中心圖書館和布拉格其它圖書館的工作中，占優勢的是實踐主義。這種圖書工作的新方式（要知道，開架制度基本上是一種直觀宣傳圖書的方式）的實行，並沒有預先經過多方面的考慮、討論以及理論上的分析。正是由於理論上的準備不夠，所以所有這些辦法都需要經過巨大的努力和長時的思考。本文所以如此詳細地敘述了屬於過去時期的若干小事，並如此深刻地分析了關於開架最新技術方面彷彿無關重要的若干細節，就是想說明在找到正確的途徑之前，必須經過很多的試探摸索。

圖書館工作中的一些問題，沒有通過集體來解決，這也起了不良的作用；因此，甚至在誠懇地要想做好工作的願望下，也往往會實現一些不能得到預期效果的原則。

然而我們還回頭敘述問題的历史吧。

圖書館員們往往不知道小冊子在開架中採用什麼方法來處理好。小冊子的書名根本不可能寫在書背上，因而它就往往被埋沒在書架上的厚本書當中。同時，在1948年以後正出現了对小冊子的需求，

因為其中所講的都是一些最現實的問題。一般都把小冊子放在小匣子裏面，這並不能產生良好的效果。後來逐漸有了這樣一種想法，即設立有現實意義的小冊子的專架。書架上的木板讓它成為斜坡狀態，在木板下端边上釘一小板條（使書不致滑下來）。這樣做法被證明是有效的。

只是在1950年夏季，布拉格市各兒童圖書館才對開架制度加以重大的改革。按主題排列圖書的辦法被停止使用了。現在圖書是按兒童的年齡分類的；特別把政治、技術、自然科學和農業書籍以及遊記，分成幾個組；其餘出版物絕大多數都是按著者姓名進行排列的。書架上的圖書不用一般方法來安放，而用一種容易看見封面的安置方法。

老實說，這種方法很早很早就被書店店員在陳列窗中使用着了，而圖書館工作人員在它們旁邊走過視若無睹。在這種陳列架上使用過各種擺設圖書的方法，有時將圖書的封面朝着讀者的眼睛，有時則將書本打開露出一個書名頁、插圖或是有趣味的一段文字，等等。

把若干類型書籍單放在書架上的排列法，具有合理的根據：即能強調出這些書籍的意義和吸引人們對它們的注意。

好書專架能夠使用在各種類型的圖書館中，甚至在那些未實行大規模開架的地方也可採用。這些專架上所陳列的圖書，應當是反映當前社會生活中的最重大事件，反映具有國內和國際意義的政治事件的。

顯而易見，宣傳現實圖書的專架的最理想的方式，看來大約應當是這樣：在架子上方必須張貼一幅繪制得很好的宣傳畫；書架內放上關於某一知識門類的最基本的書籍（必要時，這類書籍可以分成幾個小組；這裏也可以適當地利用導標和彩色紙條）；將本館收藏的相應知識部門的圖書，或是圖書館要向讀者推薦的全部圖書的卡片目錄，直接放在架子旁邊（必要時，可以把相接近的知識部門的目錄或分類目錄的一定部份放在這裏）。

因此，在採用一些宣傳方法的同時，還要使用若干工具來影響讀者。

應該考慮到這一情況，即有了這些在思想方面和裝潢方面都搞得這樣美好的圖書專架，借書所在的房舍全貌也就會顯得更光采些。

還要談談的，是關於實行大規模開架方面的若

干問題。首先，那些希望加強推薦的圖書需要備有足夠數量的復本，使讀者在任何時候都能夠借到。因此，在買書時必須要比平常更徹底地解決關於某一本書需要購買多少冊數的問題。

圖書的損壞和丟失等等，在開架條件下肯定會比用書號借書時要嚴重些，因此就應當加強管理。必要時，在借書處的出口地方設立一個監督崗；應該建議讀者脫去外衣，將它和公文包一起存在存衣處，等等。

所以要从技術方面如此詳盡地分析了開架制度，為的是想說明這種借閱工作的組織完全不像它所表現的那樣簡單。

最後，還有一個在開架借書的制度下圖書館員的作用問題。不應當忘記，只有和讀者直接接觸時，一個圖書館員才能滿足成年讀者對他所提出的高度要求。這裡所說的，是思想、職業、心理和教育方面的要求。因而，圖書館員應當不斷地用新的認識來豐富自己的經驗。不管是用最輝煌的形式組織起來的自由選書辦法，不管是用目錄或書目，都掩蓋不了圖書館員本身所有的缺點。

對引起我們興趣的整個問題的研究作一下總結，可以看出，儘管開架借書的方式有其缺點，但它在大眾圖書館當中確有非常重要的意義。由於實行了自由選書，現代的圖書——捷克的和蘇聯的——都被讀者起勁地讀過了；開架借書在普及專業書籍、宣傳馬列主義經典著作及有現實意義的書籍和小冊子方面，起了巨大的作用。主要的缺點在於：有些圖書館未經預先仔細地檢查藏書，就隨便把自己的書庫讓讀者使用。嚴重的錯誤就是：取消了使用主題目錄和書目參考資料等的工具。

在開架的內部組織方面也有缺點。因為被簡化了的按字母順序排列的圖書，不能滿足讀者的需要。後來才認識到必須按字順排列的，只能是一些文學小說；至於專業書籍，那就得按知識門類來排列。除此以外，排列具有現實意義的圖書，還應該設置各種專架。

當時的“情報和國民教育部”，在1952年曾請三十個先進的圖書館工作者敘述他們對開架制度的意見。

這個部里的工作人員奧里得意·卡普薩總結了這些意見（見《讀者》雜誌，1953年8—9月），並分析了開架制度的若干缺點和優點。從整個方面來看，所得的結論是與本文作者的意見一致的。

卡普薩寫道：“必須了解，不管是採用廣泛的開架制度，還是採用好書專架，任何一個圖書館都不能不備有編制得很好的目錄，特別是主題目錄。甚至自由選書也不能代替編制得很好的目錄，這是因為絕大部份讀者正是借助目錄才能較快地和較有把握地找到他所需要的圖書的。在這種情況下，就連最有修養的讀者們也不例外。那些認為實行開架制度就不需要編制較好目錄的圖書館員，用什麼也辯明不了他們的疏忽大意是正當的。”

卡普薩繼續寫道：“因為捷克斯洛伐克的圖書館都應更好地完成自己的任務——成為教育新人工作方面的重要助手，所以它們就必須關心最好部分的（政治、專業和其它方面的）書籍在出借過程中占居最大的比重。”

卡普薩最後說：“採用好書專架時，不要忘記圖書館員對個別讀者的直接影響和個別對待讀者的工作。好書專架的利用，應與改進圖書館工作的一切方法結合起來。

實行和正確地利用好書專架，還可以使讀者服務工作得到進一步的改進；捷克斯洛伐克的圖書館要使讀者工作得到逐步的提高，蘇聯圖書館在這方面就是我們的榜樣。捷克斯洛伐克的圖書館，在與廣泛開展羣眾工作的同時，應當真正成為重要的文化政治中心，城鄉勞動人民的最重要的助手。”

對這個正確的結論，還可以補充些什麼呢？或者最重要的就是要求圖書館員們在指導讀者閱讀中尽可能地利用更多的方法了。只有把服務工作組織好，才可能使圖書館員在讀者選擇圖書的過程中起到個人的影響。

圖書館員應當熱愛讀者工作，考慮到讀者個人的特點；在工作中不要墨守成規，而要懷有巨大的責任感。

（王寶貴譯自蘇聯“圖書館員”雜誌
1958年，第六期）